



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7152-е заседание

Четверг, 3 апреля 2014 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Огву (Нигерия)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Гальвес
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-н Аро
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-жа Казрагиене
Люксембург	г-жа Лукас
Республика Корея	г-жа Пэк Чжи А
Российская Федерация	г-н Панкин
Руанда	г-н Ндунхунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Лорд

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Специальный доклад Генерального секретаря об обзоре Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2014/138)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в апреле 2014 года, я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Люксембурга Ее Превосходительству г-же Сильви Лукас за ее работу на посту Председателя Совета в марте месяце. Убедена в том, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая послу Лукас и ее коллегам глубокую признательность за огромное дипломатическое мастерство и превосходную работу.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Специальный доклад Генерального секретаря об обзоре Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2014/138)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Судана.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2014/236, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Австралией, Францией, Литвой, Люксембургом, Нигерией, Республикой Корея, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2014/138, в котором содержится специальный доклад Генерального секретаря об обзоре Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Насколько я понимаю, Совет готов провести голосование по находящемуся на его рассмотрении

проекту резолюции. Сейчас я ставлю этот проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Люксембург, Нигерия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2148 (2014).

Сейчас я предоставляю слово представителю Судана.

Г-н Хасан (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, и дружественное нам африканское государство Нигерию. Когда речь заходит о мире в Судане, нельзя не упомянуть важную роль Нигерии в связи с мирным процессом в нашей стране как в отношении предыдущих переговоров между севером и югом и Абуджийского процесса, который привел к подписанию Абуджийского соглашения, так и в отношении той важнейшей роли, которую Нигерия играет в последнее время в политическом процессе и в оказании поддержки в деле осуществления Дохинского документа о мире в Дарфуре. Нельзя не упомянуть также и о ее вкладе в Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), которой посвящена принятая сегодня резолюция 2148 (2014).

Мы всегда внимательно изучаем доклады Генерального секретаря о ЮНАМИД и всецело согласны с усилиями по укреплению этой Миссии с учетом происходящих в Дарфуре позитивных событий, которые требуют пересмотра структуры и приоритетов ЮНАМИД таким образом, чтобы она служила процессу стабилизации и способствовала подкреплению усилий по сдерживанию происходящих в последнее время межплеменных конфликтов, которые привели к ухудшению обстановки в плане безопасности в районе Дарфура.

В специальном докладе Генерального секретаря об обзоре ЮНАМИД (S/2014/138) изложены три сценария. Что касается только что принятой

резолюции и рекомендаций, внесенных по итогам обзора, правительство Судана поддерживает третий сценарий. Наша цель заключается в том, чтобы выполнить поставленные задачи — повысить эффективность ЮНАМИД и улучшить ее функционирование, а также принять меры к тому, чтобы к февралю 2015 года подключить к мирному процессу все пока не участвующие в нем движения.

Мне не терпелось выступить перед Советом на этом заседании с тем, чтобы информировать его о начатом нами в январе национальном диалоге. Призыв нашего президента вновь прозвучал на встрече, состоявшейся в Ум-Джарасе, Чад. Она стала второй встречей, организованной Чадом по великодушной инициативе президента Деби Итно. В этой связи мы высоко оцениваем усилия президента Деби Итно. Мы полностью поддерживаем проведение этого совещания как попытку региона устранить коренные причины конфликта и активизировать диалог в Дарфуре с целью убедить все не подписавшие Соглашение движения присоединиться к мирному процессу. Это делается в ответ на призыв к всеохватному диалогу. Мы заявляем о том, что из этого диалога не будет исключен никто, даже вооруженные движения. Никаких препятствий, которые могли бы помешать этим движениям присоединиться к диалогу, нет.

В настоящее время мы уже перешли от этапа провозглашения данной инициативы к этапу разработки практических мер проведения этого диалога. Мы возлагаем большие надежды на будущий год,

который является крайним сроком представления доклада об обзоре привлечения всех сторон к всеобъемлющему политическому процессу.

В заключение мы признаем, что в последнее время обстановка ухудшилась, но это произошло из-за межобщинного насилия. Мы стараемся обуздать это насилие на региональном уровне, проводя в Ум-Джарасе встречи и оказывая поддержку Дохинскому процессу и внутридarfурскому диалогу.

Межобщинное насилие в Дарфуре имеет давнюю историю. Оно связано с земельными и водными ресурсами. Мы благодарим ЮНАМИД за прилагаемые усилия в этом отношении; она принимает многочисленные меры к сдерживанию насилия. В настоящее время мы работаем над шестью соглашениями о примирении между племенами. Некоторые из них оказались безуспешными, однако мы будем и впредь стараться сдерживать любое вызванное разногласиями насилие.

Надеемся, что текущий год станет переломным и что в следующем докладе Генерального секретаря найдут отражение признаки улучшения обстановки. Тогда, вероятно, Совету удалось бы вынести рекомендации о том, как ЮНАМИД вместо этого могла бы сосредоточить свои усилия на восстановлении Дарфура и обеспечении его процветания.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного своей пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.